molift® EASY

USER MANUAL

Molift Easy Amputation sling

Molift offers a broad range of slings for all movement needs. The slings are designed to distribute weight and pressure in such a way as to be as comfortable as possible, and therefore vary both in model and size. Molift focuses on safety and comfort, and recommends individual fitting of the slings. Colour codes help you to find the correct size. We design and produce our slings in Norway, in accordance with the same quality constraints as the Molift lifts, and all slings are tested and approved in accordance with NS-EN ISO 10535. Molift recommends using Molift slings with Molift lifts.

Molift Easy Amputation sling

Size	Colour code	Without head support	With head support
XXS	Pink	Art.no 3027050	Art.no 3028050
XS	Light blue	Art. no 3027000	Art. no 3028000
S	Red	Art. no 3027100	Art. no 3028100
M	Yellow	Art. no 3027200	Art. no 3028200
L	Green	Art. no 3027300	Art. no 3028300
XL	Blue	Art. no 3027400	Art. no 3028400
XXL	White	Art. no 3027500	Art. no 3028500

- a sling from molift® designed for life

Molift Easy Amputation sling

Molift Easy Amputation sling is a comfortable, padded sling designed for use with Molift's 4 point suspension system. It is designed for safe and comfortable movement of single or double amputees. The opening around the seat is reduced compared with the normal Molift Easy Sling. The leg parts are also especially adapted to amputees, and include loops that the leg parts are entered into to ensure that they do not glide away from each other. Molift Easy Amputation sling is equipped with a waist belt with two buckles to distribute pressure and weight, at the same time allowing diagonal tightening of the belt, giving the user the greatest possible stability and safety during the lift. Molift Easy Amputation sling is supplied with and without head support. It is very easy to use and can be washed.

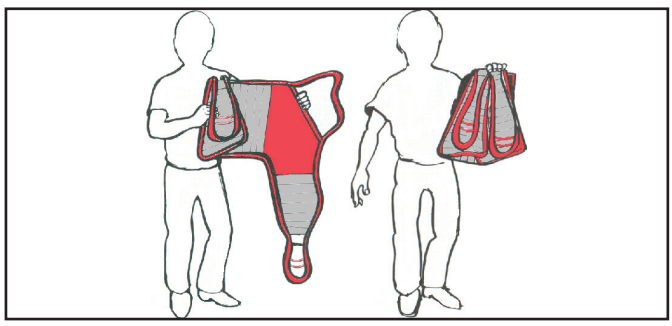
Torn, worn or in any way damaged slings/straps can break, and lead to injury. Only use slings that are in good condition. Destroy and discard old, useless slings.

Lifting and moving patients always involves a certain degree of risk. Read the lift's user manual carefully! It is important to understand and be familiar with the equipment, and only trained personnel should use it. Ensure that the sling fits the lift you have chosen, and that it is correct for the situation it is to resolve. Show caution and care when you use the lift and its accessories because you, as a carer, are responsible for the safety of the patient.

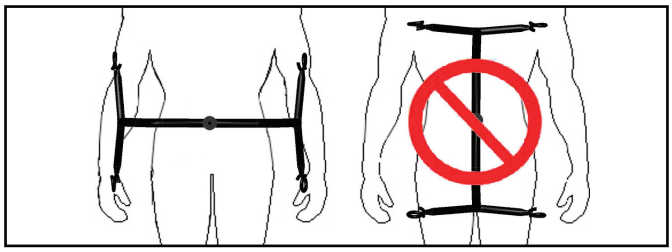
Molift Easy Amputation sling is designed to fit the Molift 4-point suspension system and is intended as an accessory to Molift lifts. The lift's user manual indicates which slings can be used with it.

Using the sling

Before use, fold the sling as shown in the illustrations. The grey side is turned away from the patient (user) to be lifted when positioning the sling. The sling is held in one hand, leaving the other free to support the patient. The red side must be turned away when positioning the sling.



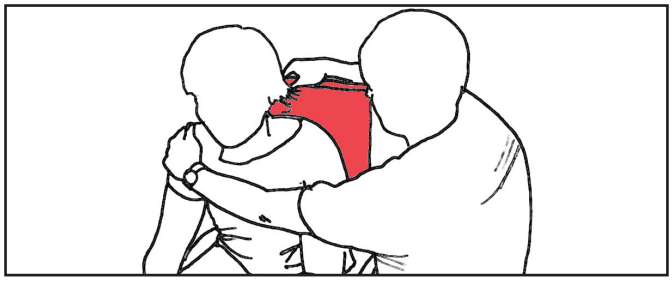
The lift suspension points must always be arranged across the user to be lifted, as shown to the left in the illustration below.



When using the sling for a two-point suspension system, it must be used diagonally, i.e. the loops on the sling must be hung on hooks diagonally across from each other.

Lift and movement to and from the seated position

It is easier to lift from a seated position than from lying.

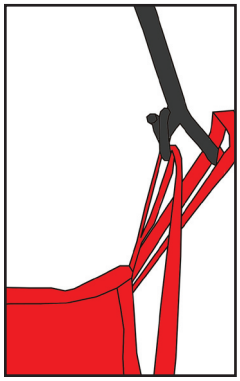


If the user's physique and abilities allow, he or she should be encouraged to participate actively when the sling is positioned. The user may, e.g. lift his or her thighs, pull out the leg straps, lean forwards, etc.

- Lean the user forward while you hold one arm round him or her. Push the folded sling down behind the user's back until it meets the seat. The sling can be pushed better into place using a flat hand in the positioning pocket behind the sling.

Remember the correct working position to protect your back!

- Pull forward the leg parts and enter one leg part into the loop of the other so they do not slide out of each other. Tighten the waist belt by tightening first one buckle, then the other. The waist belt can also be tightened during the lift.



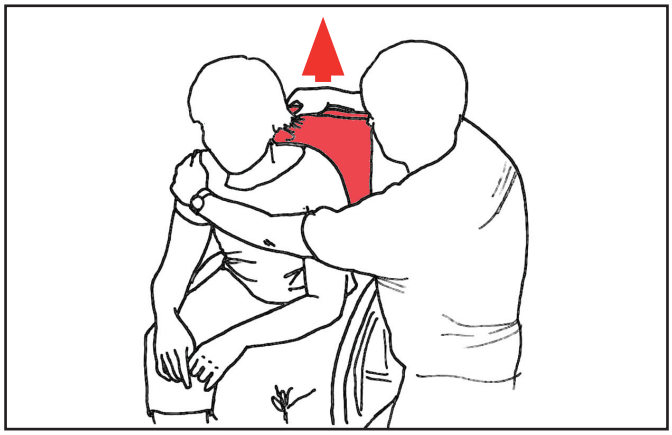
- It is important that the upper body is as stable and supported as much as possible.
- Hook the loops onto the lift hooks. When lifting from seated to seated, you can "lock" the sitting position with a straight back by using the extra loop on the shoulder strap.
- If you are lifting from a wheelchair, apply the wheelchair brake so it does not move. Lift the user so he or she is clear of the chair, etc. and move him or her. You do not have to lift high.

Ensure that the lift loops are attached correctly to the lift before you begin to lift. The sling must NOT hang in the black tightening straps for the head support

- Lower the user carefully down into the chair, take the loops off the hooks and remove the lift. If moving to a wheelchair, the brakes must be on to prevent the wheelchair from moving. You can use the following techniques, or a combination of them, to get the user as far back in the seat as possible.
- pull on the tapes at the back/on the sides of the sling
- tilt the chair back

Remember the correct working position to protect your back!

- Pull the leg flaps on the sling away from the underside of the user. Stand by the side of the chair, lean the user forward while you are supporting with one hand. Pull the sling up from behind the user's back. Lean the user back in the chair.

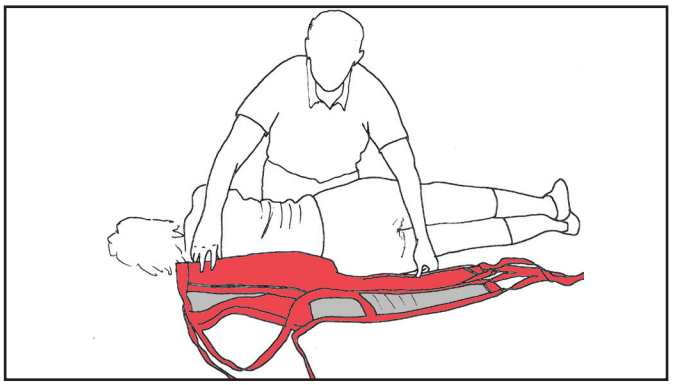


If you pull the sling up hard, the user may fall forwards and be injured. Always hold one hand around the user as shown in the illustration.

Lift and movement from/to the recumbent position.

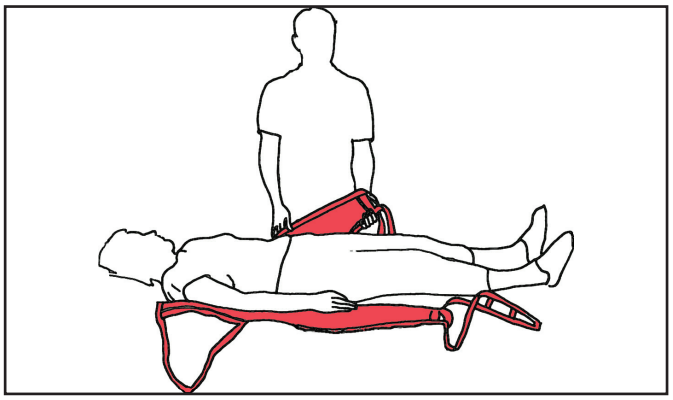
If the bed has a backrest, use this and follow the instructions for lifting and moving from the seated position. We recommend using a sling with a head support when lifting from a recumbent position.

When lifting from a bed with height adjustment, adjust it to the correct working height.



- If possible, turn the user to the recovery position. Fold the sling in the middle and place it behind the user's back. Then turn the user over to the opposite side, and pull out the sling. Ensure that the user is positioned in the centre of the sling.

Be careful when you lay the user on his or her side. Ensure that you hold the user back so he or she does not roll over and out of the opposite side of the bed.



- Pull forward the leg flaps and enter one leg flap into the loop of the other so they do not slide out of each other. Fix the waist belt. Remember to tighten it to give the user the best possible support and stability.
- Cross the leg loops by pulling one of the loops through the other.
- Position the lift with the suspension points over the user. Ensure that you do not lower the suspension points down onto the user. Ensure that the suspension points are centred over the user before you lift. Remember that the wheels on the mobile lift must NOT be locked.

Ensure that the sling is positioned correctly and that the lift loops are attached correctly to the lift before you begin to lift. The sling must NOT hang in the tightening straps for the head support. When lifting from a bed with height regulation, the bed should be lowered as much as possible. Be especially careful with the user's head.

- If users are to achieve the most comfortable seated position, it can be adjusted by pulling the handles behind and on the sides of the sling. Adjust the head support to a comfortable position using the tightening strap.
- When lifting from a bed, the user is raised until the seat is off the mattress, then the legs are lifted and the user turned towards you so that the feet are outside the edge of the bed.
- Move the patient and lower him or her carefully. Remove the loops on the sling from the suspension points. Roll the user towards you and fold the sling. Roll the user to the other side (preferably in the recovery position). Remove the sling and adjust the user in the bed.

Be careful when you lay the user on his or her side. Ensure that you hold the user back so he or she does not roll over and out of the opposite side of the bed.

Extension loops

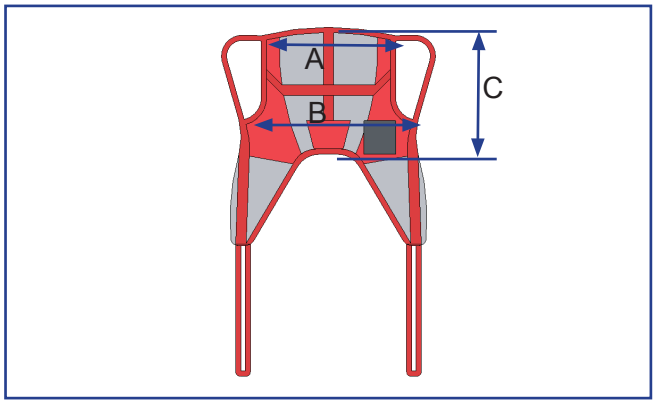
If necessary, extension loops can be used to achieve greater distance to the suspension points. The loops are used in pairs on the shoulder or leg loops.

Art.no: 3013000 (2 piece set)

Washing instructions

Molift Basic is made from grey and red polyamide material (Cordura), with polyester tapes, padded with polyester foam, and can be washed at 85º C and autoclaved at 85º C for 30 min.

Size guide for sling sizes



Size	Colour code	Recommended user weight (Kg)	A (cm)	B (cm)	C (cm)
XXL	White	230-300	86	130	71
XL	Blue	160-240	76	115	68
L	Green	90-160	66	100	65
M	Yellow	45-95	56	85	62
S	Red	25-50	51	75	56
XS	Light blue	17-25	46	65	50
XXS	Pink	12-17	41	55	44

The choice of sling size is determined by the user's weight and body shape/size.

SWL (Safe Working Load) is 160 kg for XXS-S and 300 kg for M-XXL

Tenga cuidado de que la cincha esté correctamente situada y que los lazos de suspensión se hayan fijado bien en la suspensión de elevación antes de comenzar a levantar. La cincha NO debe colgar de las correas tensoras del soporte de cabeza. En la transferencia desde una cama con regulación de la altura, la cama debe bajarse lo más posible. Tenga cuidado especial con la cabeza.

- Para que la posición sentada del usuario sea la más confortable, dicha posición se puede ajustar tirando de los reguladores en la parte posterior y en los costados de la cincha. Acomode el soporte de cabeza en una posición cómoda mediante las correas tensoras.
- En la transferencia desde la cama, hay que levantar al usuario hasta que la cola se separe del colchón, luego hay que subir las piernas y el usuario es girado hacia usted de modo que los pies cuelguen fuera del borde de la cama.
- Haga la transferencia y baje al usuario con cuidado. Suelte los lazos en la cincha de la suspensión de elevación. Acomode al usuario hacia usted y pliegue la cincha. Coloque al usuario en el otro costado (preferentemente en posición lateral estable). Retire la cincha y acomode al paciente en la cama.

Tenga cuidado al poner de costado al usuario. Procure contenerlo de modo que no se dé vuelta y se caiga de la cama del otro lado.

Lazo adicional

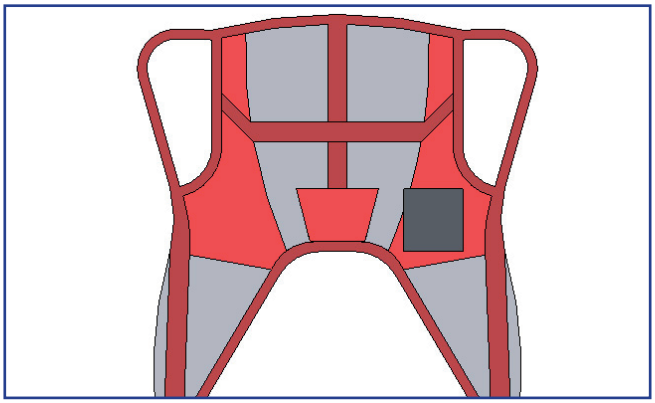
En caso de necesidad, se pueden utilizar lazos adicionales para obtener una mayor distancia a la suspensión de elevación. Los lazos se aplican de dos en dos en los lazos de hombro o de pierna.

Art.Nº: 3013000 (juego de 2 piezas)

Instrucciones de lavado

La cincha Molift Easy para amputados está hecha en tela poliamida gris y roja (Cordura), cinta de poliéster con colchado de espuma polietileno; permite lavado a 80º C y puede autoclavarse a 85º C durante 30 min.

Guía para elección de tamaño de cincha



Tamaño	Código de color	Peso de la persona recomendado (Kg.)	A (cm)	B (cm)	C (cm)
XXL	Blanco	230-300	86	130	71
XL	Azul	160-240	76	115	68
L	Verde	90-160	66	100	65
M	Amarillo	45-95	56	85	62
S	Rojo	25-50	51	75	56
XS	Azul claro	17-25	46	65	50
XXS	Rosa	12-17	41	55	44

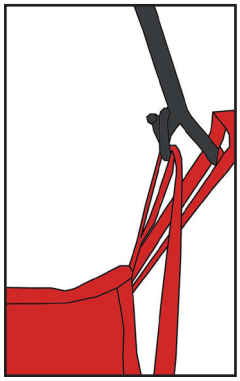
La elección del tamaño de la cincha depende tanto del peso de la persona como de la forma/tamaño del cuerpo de la persona.

La carga de trabajo segura (SWL = Safe Working Load) es de 160 para XXS-S y 300 Kg. para M-XXL

molift®
designed for life

Molift AS
Ole Deviksvei 44
0668 OSLO, Noruega
Teléfono: (+47) 40001004 *www.molift.com*
Fax: (+47) 40001008 *info@molift.com*

una de las hebillas y después la otra. También es posible tensar posteriormente la faja ventral durante la elevación.



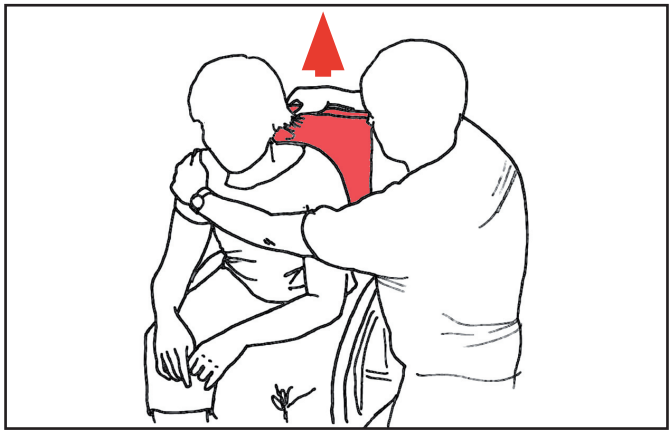
- Es importante que el torso obtenga la mayor estabilidad y el mayor apoyo posible.
- Enganche los lazos en los ganchos de elevación.
  Al levantar desde posición sentada a posición sentada, puede ”cerrar” la posición sentada con la espalda derecha utilizando el lazo extra en la hombrera.
- Si la elevación tiene lugar desde una silla de ruedas, active el freno de modo que la silla no se mueva. Levante al usuario de modo que se separe de la base, y haga la transferencia. No hace falta una elevación muy alta.

Tenga cuidado de que los lazos de suspensión se hayan fijado bien en la suspensión de elevación antes de comenzar a levantar. La cincha NO debe colgar de las correas tensoras negras del soporte de cabeza

- Descienda con cuidado al usuario dentro de la silla, desmonte los lazos de los ganchos y retire la grúa. Si el traslado se hace a una silla de ruedas, hay que activar los frenos para evitar que la silla se mueva. Puede utilizar las siguientes técnicas o una combinación de ellas para inclinar al usuario lo más posible hacia atrás en el asiento.
- tirar del bucle posterior/de los lados de la cincha
- inclinar la silla hacia atrás

¡Acuérdese de la posición de trabajo correcta para no cansar la espalda!

- Retire las solapas para las piernas del lado inferior del usuario. Colóquese al lado de la silla e incline al usuario hacia adelante sosteniendo con una mano. Suba la cincha tras la espalda del usuario. Incline al usuario hacia atrás en la silla.

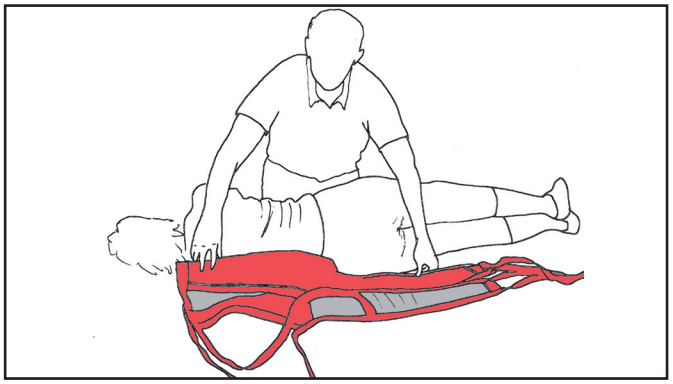


Si sube la cincha con fuerza, el usuario puede caer hacia adelante y hacerse daño. Sostenga siempre al usuario con una mano alrededor de él, de acuerdo con la ilustración.

Elevación y traslado desde/a posición acostada

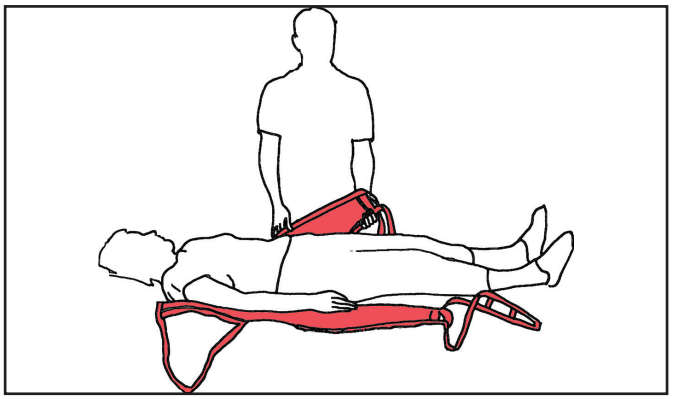
Si la cama tiene un respaldo, úselo y siga las instrucciones de elevación y traslado desde posición sentada. Al levantar desde posición acostada, recomendamos una cincha con soporte de cabeza.

En la transferencia desde una cama con regulación de la altura, ajústela a la altura de trabajo correcta.



- Si fuera posible, coloque al usuario en posición lateral estable. Pliegue la cincha en el medio y colóquela en la espalda del usuario. Luego coloque al usuario del otro costado y tire la cincha hacia adelante. Cuide de que el usuario se sitúe en el medio de la cincha.

Tenga cuidado al poner de costado al usuario. Procure contenerlo de modo que no se dé vuelta y se caiga de la cama del otro lado.



- Tire hacia adelante las piezas para las piernas y pase una de ellas por el lazo de la otra pieza para que las piezas no se vayan distanciando. Fije la faja ventral. Acuérdese de tensar para dar al usuario el mayor apoyo y la mayor estabilidad.
- Cruce los lazos de las piernas pasando un lazo a través del otro.
- Coloque la grúa con la suspensión de elevación encima del usuario. Tenga cuidado de no bajar la suspensión tanto que toque al usuario. Procure que la suspensión se centre encima del usuario antes de levantar. Tenga en cuenta que las ruedas NO deben cerrarse en una grúa móvil.

Cincha Molift Easy para amputados

La cincha Molift Easy para amputados es una cincha comfortable con colchado para uso en combinación con la suspensión de cuatro puntos de Molift. Se ha concebido para el traslado seguro y comfortable de usuarios con una amputación unilateral o bilateral. En comparación con una cincha Molift común, la apertura alrededor del asiento es menor. Las piezas de las pantorillas también están hechas especialmente para las personas amputadas con lazos, entre otras cosas, por los que pasan las piezas para las piernas para evitar que se vayan distanciando. La cincha Molift Easy para amputados está provista de una faja ventral con dos hebillas de modo que la presión y el peso se distribuyan, al mismo tiempo que esto permite tensar alternativamente de modo que el usuario tenga un máximo de estabilidad y seguridad durante la elevación. La cincha Molift Easy para amputados existe tanto con como sin soporte de cabeza. Es muy fácil de usar, permite lavado a 80° C y puede autoclavarse a 85° C durante 30 minutos.

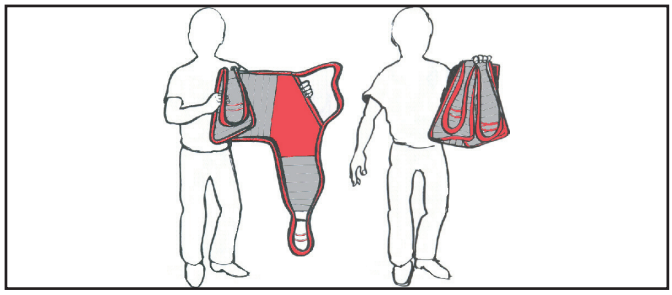
Las cinchas/presillas agrietadas, deshiladas o de otra manera dañadas pueden romperse y causar lesiones personales. Por ello, use únicamente las cinchas en buen estado. Destruya y deseche las cinchas desgastadas.

La elevación y el traslado de un paciente siempre implica cierto riesgo. ***Lea detenidamente el manual del usuario para la grúa.*** *Es importante tener un buen conocimiento y una buena comprensión del equipo y solamante el personal instruido debe usarlo. Cerciórese de que la loma corresponda a la grúa elegida y de que sea la apropiada para la situación que requiere una solución. Tenga cuidado al usar la grúa y sus accesorios ya que como enfermero es usted el responsable de la seguridad del paciente.*

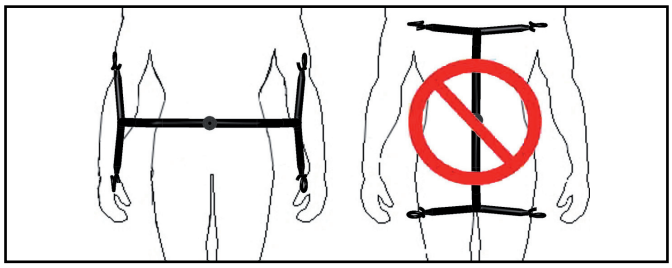
La cincha Molift Easy para amputados se ha concebido para la suspensión Molift de cuatro puntos y sirve como accesorio de las grúas Molift. Las diferentes combinaciones de cinchas y grúas están indicadas en el manual del usuario para la grúa.

Uso de la cincha

Antes del uso, la cincha se pliega de acuerdo con las ilustraciones. Al colocar la cincha, el lado gris debe apuntar fuera de la persona (usuario) que se va a levantar. Sostenga la cincha con una mano, mientras la otra queda libre para apoyar al paciente. Al colocar la cincha, el lado rojo debe apuntar hacia la espalda del usuario.



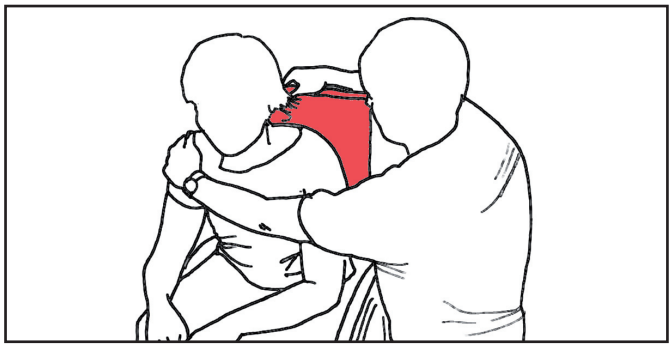
La suspensión de elevación siempre debe colocarse transversalmente en el usuario que hay que levantar, de acuerdo con la figura de la ilustración a continuación.



Al usar la cincha con suspensión de elevación en dos puntos, la suspensión de elevación debe colocarse diagonalmente, es decir, los lazos de la cincha se enganchan en diagonal, uno en frente del otro.

Elevación y traslado a y desde posición sentada

Es más fácil levantar desde una posición sentada que desde una posición acostada.



Si el físico y las capacidades lo permiten, hay que animar al usuario a que participe activamente en la colocación de la cincha. El usuario puede, p.ej., levantar él mismo los muslos, sacar las solapas, inclinarse hacia adelante, etc.

- Incline al usuario hacia adelante poniendo un brazo alrededor de él/ella. Acomode la cincha plegada en la espalda ***hasta que dé con el asiento.*** La cincha puede situarse mejor colocando una mano plana en el bolsillo de posicionamiento del lado posterior de la cincha.

¡Acuérdese de la posición de trabajo correcta para no cansar la espalda!

- Tire hacia adelante las piezas para las piernas y pase una de las piezas por el lazo de la otra pieza para que no se vayan distanciando. Fije bien la faja ventral tensando primero

molift® EASY

MANUAL DE USO

Cincha Molift Easy para amputados

Molift ofrece un amplio surtido de cinchas para cualquier necesidad de traslado o transferencia. Las cinchas están diseñadas para distribuir uniformemente el peso y la carga y para obtener el mayor confort; existen, por ello, muchos modelos y tamaños. Molift da alta prioridad a la seguridad y el confort y recomendamos que se ejecute una prueba individual de las cinchas. Nuestro código de color le ayuda a encontrar el tamaño correcto. Diseñamos y fabricamos nuestras cinchas en Noruega, en conformidad con las mismas normas de calidad que aplicamos para las grúas de Molift; todas las cinchas están probadas y homologadas de acuerdo con la norma NS-EN ISO 10535. Molift recomienda utilizar las cinchas Molift junto con las grúas Molift.

Cincha Molift Easy para amputados

Tamaño	Código de color	Sin soporte de cabeza	Con soporte de cabeza
XXS	Rosa	Art. Nº 3027050	Art. Nº 3028050
XS	Azul claro	Art. Nº 3027000	Art. Nº 3028000
S	Rojo	Art. Nº 3027100	Art. Nº 3028100
M	Amarillo	Art. Nº 3027200	Art. Nº 3028200
L	Verde	Art. Nº 3027300	Art. Nº 3028300
XL	Azul	Art. Nº 3027400	Art. Nº 3028400
XXL	Blanco	Art. Nº 3027500	Art. Nº 3028500

- una cincha de molift® designed for life